

Owner Instructions Mode d'emploi



NBV 220

(PBT 230)



Parish-Supply.com
Syracuse, NY 315-433-9031
www.parish-supply.com



Numatic Lithium polymer (Li-Po) Battery Powered Batterie Lithium-Polymère (Li-Po) Numatic

Original Instructions - Warning! Read instructions before using the machine.

Attention - Lisez la notice avant d'utiliser la machine.



Kit - AA29E 607391



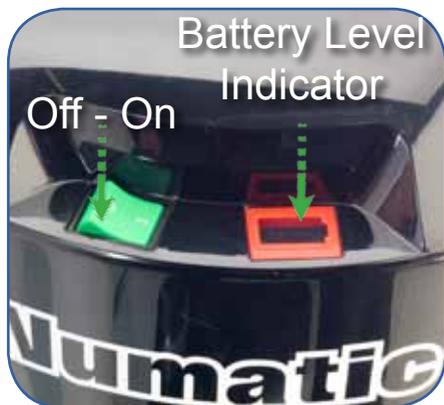
Assembly - Assemblage



Using the Machine - Utilisation de la machine



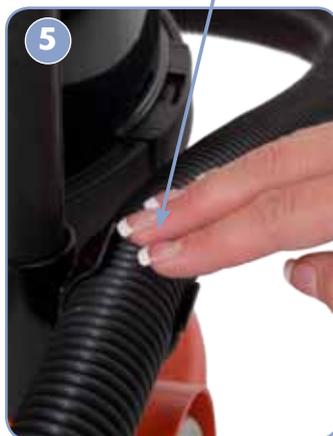
Using the Machine - Utilisation de la machine



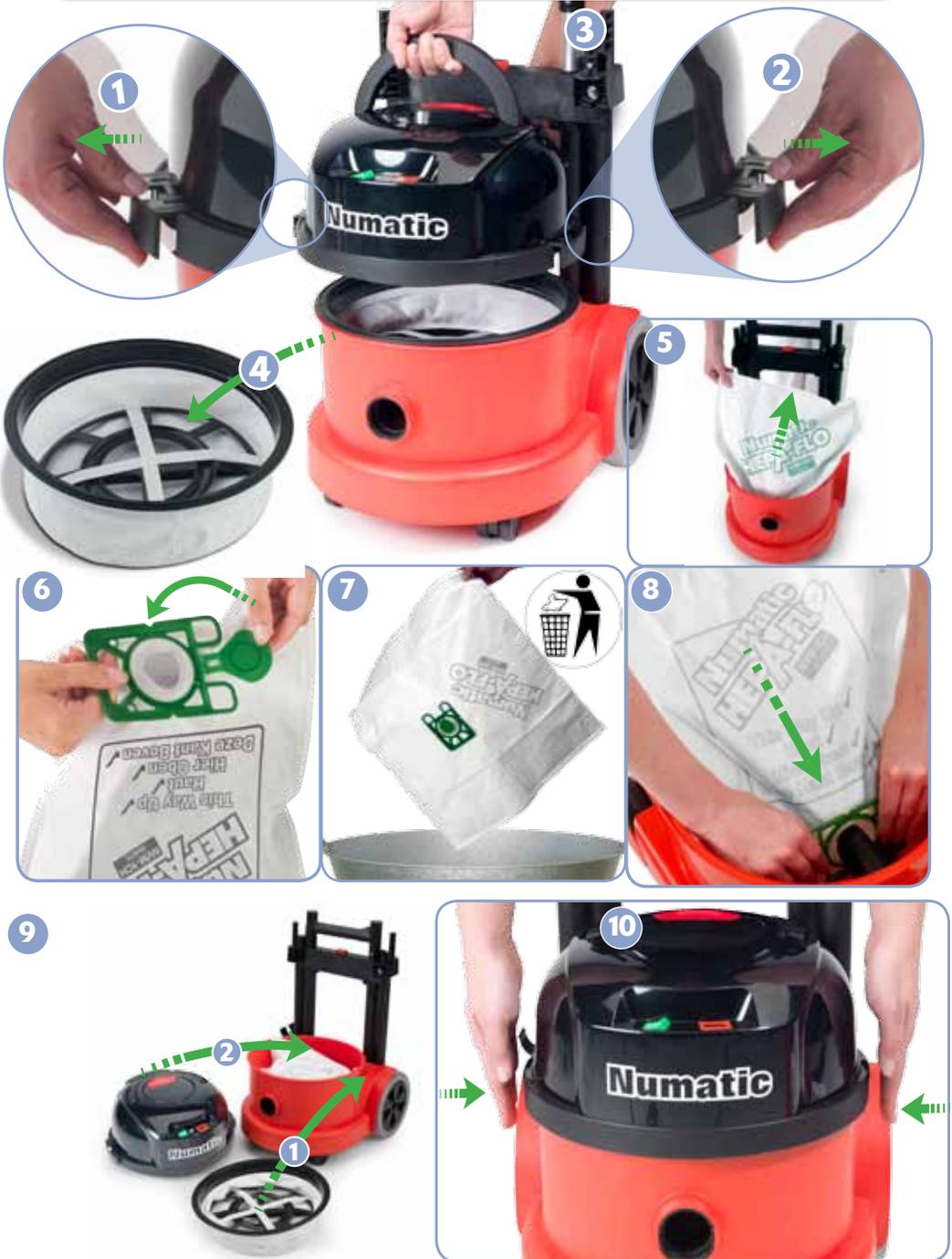
Suction
1000 mm w.g.



Using the Machine - Utilisation de la machine



Cleaning the machine - Nettoyage de la machine



Machine Charging - Charge de la machine



Cleaning time
30 mins



=



=



Charge time
3 1/2 hours MAX

Rating Label

- 1 Voltage Frequency
- 2 Power rating
- 3 Weight (ready to use)
- 4 Company Name & Address
- 5 Machine Description
- 6 Machine yr/wk Serial number



PPE (personal protective equipment) That may be required for certain operations.



Ear Protection



Safety Footwear



Head Protection



Safety Gloves



Eye Protection



Protective Clothing



Dust / Allergens Protection



Hi Viz Jacket



Caution Floor Sign

NOTE: A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

Safety Critical Components

Multi-Regional Charger (100-240V ~ 50/60Hz)

Li-Po Battery 5.2Ah

Failure to rectify the problem or in the event of a breakdown contact your Numatic dealer or the Numatic Technical helpline +44 (0)1460 269268

Daily:-

- Keep the machine clean, including hoses and tubes.
- Ensure the bag and filter are fitted.
- Regularly examine the charger.
- Check dust bag frequently.
- Check filters are clean.

Weekly - as daily and:-

- Check for any worn or damaged parts and replace immediately.
- Do not steam clean or pressure wash.
- Do not place more than 2.5 Kg (MAX weight) into each caddy.
- Do not place liquid in the caddy, this is a dry use machine only.

Batteries:-

- Always recharge the batteries after use.



Information for DRY USE Vacuum cleaners



WARNING

Ensure you read the instruction manual before using the machine.

Operators shall be adequately instructed on the use of these machines, as with all electrical equipment, care and attention must be exercised at all times during use, you must also make certain that routine and preventative maintenance is carried out periodically to ensure safe operation.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility in this respect.

This machine is for DRY USE only.

You must remove the battery from the machine BEFORE cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

This appliance is intended to be assembled, cleaned and maintained by an adult.

This machine is not suitable for the collection of biological hazards, hazardous or explosive dusts.

Contact your local distributor if you require a machine capable of performing these tasks.

The machine must not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

This machine is not a toy; children shall not play with this machine.



CAUTION

This machine must not be stored outside, or used in wet environments, or to collect wet materials.

The vacuum cleaner should be stored in a dry place and is for indoor use only.

You must ensure that the filtration system fitted to the machine is suitable for the material being collected.

NOTES

This product complies with the requirements of CAN / CSA 60335 - 2.69.

This machine is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes.

If the vacuum cleaner stops working, remove the battery from the machine before investigating where the fault lies.

If the vacuum cleaner has a blockage, switch off, remove the battery from the appliance, and inspect the floor tool, wands and hose for debris. If the floor tool, wands and hose are clear, replace the dust bag and clean the filter.

This machine is equipped with a thermal cut-out to protect the motor and other vital machine parts from overheating.

Should the machine cut-out, it will automatically reset when cooled.

The vacuum cleaner should be inspected after use for damage.

The size and quality of the dust bag and filters affect the machine efficiency.

Use of non-original dust bags or non-original filters can cause restricted air flow which may lead to machine overload.



- Keep your machine clean.
- Fully charge battery before first use.
- Keep filters clean.
- Use filter bags, they will enhance performance and help keep machine clean.
- Use a Numatic Original filter bag under fine dust conditions.
- Keep hoses and tubes clear.
- Replace any worn or damaged parts immediately.
- Change dust bag frequently.
- Keep diffuser filter (where fitted) clean.
- **Remove battery from machine when not in use.**



- Use to suck up hot ashes, lighted cigarette ends or flammable gases.
- Use to vacuum hazardous dust, if you require a machine capable of performing this task, contact your local distributor.
- Use steam cleaners, pressure washers or immerse in water to clean the machine
- Attempt machine maintenance or cleaning unless the battery has been removed from the supply outlet.
- Use in a wet environment or to collect wet materials.
- Store your machine in wet conditions.

Important Warnings – Batteries

Read all the warnings before using the battery.

- The battery is equipped with electronic thermal protection, refer to the **Temperature Range Table** below for recommended operating conditions.
- Do not store batteries along with metal objects due to risk of short circuit.
- This cleaner uses Numatic Lithium Polymer (Li-Po) Batteries. Used batteries should be disposed of safely and placed in a sealed plastic bag and then handled according to all locally approved precautions and environmental regulations.
 - Do not crush.
 - Do not dismantle.
 - Do not heat or incinerate the batteries.
 - Do not short-circuit the batteries.
 - Do not immerse in any liquid.
 - Do not charge below 0°C.
 - Do not charge damaged batteries.
 - Use only original NUMATIC batteries, when replacement batteries are required.
 - If the batteries are leaking, return batteries to a disposal plant or a similar local facility.
 - The batteries must be removed from the appliance before the appliance is scrapped.
 - The battery is to be disposed of safely and in accordance with all locally approved precautions and environmental regulations.

Temperature Range Table

Charging	5°C~40°C
Discharging	5°C~45°C
Storage	
< 1 month	5°C~40°C
< 6 months	5°C~35°C



Caution



Do not immerse or allow to get wet



Do not incinerate

If the battery is found to be faulty at any time, contact Numatic International, or your supplier for information on disposal.

Important Warnings – Charger

Read all these warnings before using the charger.

- **CAUTION!** To reduce the risk of injury, charge only Numatic Lithium Polymer (Li-Po) Batteries.
Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- Check the mains cord regularly for any sign of damage.
- Do not use damaged devices.
- If the mains cord of the charger is damaged, it must be replaced by an original NUMATIC INTERNATIONAL cord available from the manufacturer or service agent.
- Protect the charger against moisture and store it in a dry place.
- Do not use the charger if it is wet.
- Do not charge below 0°C.
- The mains voltage available must correspond to the voltage stated on the rating plate of the charger.
- Do not operate charger in explosive environment.
- Do not carry the charger by holding the mains cord.
- Do not handle the electrical cord or plug, with wet hands.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not cover the charger.
- Do not open the charger. Repairs shall be done only by authorised personnel.
- Do not charge damaged batteries.
- Do only charge dry batteries.
- Do not charge non-rechargeable batteries in this charger.
- The appliance is not intended for use by children or infirmed persons without supervision.

Instructions for Use – Charging Batteries

The charger is intended for use only on flat surfaces, place horizontally on floor or work surface. The charger is intended for use with the detachable power cord supplied, the power unit is capable of operating at different voltages without user adjustment.

If the charger is damaged or does not charge anymore, please return to service centre.

Charging Procedure:

1. Ensure the battery is fully inserted into the charger.
2. Fit the mains power cord to charger and suitable power supply.
3. The LED should show RED to indicate charging.
4. Once fully charged the LED will show GREEN.
5. If power is supplied to the charger with no battery fitted the LED will show GREEN to indicate STAND-BY status.

Hazards

Health Hazards (Acute & Chronic).

The chemicals used in the battery are in a sealed container.

Risk of exposure only occurs if the battery is abused or damaged.

Contact of electrolyte and lithium with skin and eyes should be avoided.

Signs & Symptoms of Exposure.

A damaged or leaking battery can cause chemical burns upon contact.

First Aid Measures

If exposed to any of the Chemicals mentioned in the Hazards section please follow the procedures below:

Eyes.

Flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes, occasionally lifting the upper and lower eyelid.

Seek medical attention.

Skin.

Remove contaminated clothing and rinse skin with plenty of water or shower for 15 minutes.

Seek medical attention.

Inhalation.

Vacate from site of exposure to fresh air immediately. Use oxygen if available.

Ingestion.

Give at least two glasses of milk or water. Induce vomiting unless patient is unconscious.

Seek medical attention.

Note:

Inhalation, skin contact and eye contact are possible if the battery is damaged.

Exposure to internal contents, the corrosive fumes will be very irritating to skin, eyes and mucous membranes.

Overexposure can cause symptoms of non-fibroid lung injury and membrane irritation.

**Good Batteries... Good Chargers...
Good Care will ensure Good Results.**

Extra Caddy Kit



607233
Red Caddy



607222
Blue Caddy

Plaque signalétique



- 1 Nom et adresse de la société
- 2 Description de la machine
- 3 Tension et fréquence
- 4 Puissance nominale
- 5 Poids (prête à l'emploi)
- 6 Numéro de série de la machine



Composants critiques pour la sécurité.

Chargeur international

(100-240V ~ 50/60 Hz)

Batterie Lithium-Polymère (Li-Po) Numatic 5,2 Ah

EPI (Equipement de Protection Individuel) Recommandés pour certaines applications :



Protections sonores



Chaussures de sécurité



Casque de protection



Gants de protection



Lunettes de protection



Vêtements de sécurité



Protection contre poussières / allergènes



Gilet de haute visibilité



Panneau de signalisation au sol

Note :

Une évaluation des risques devra être menée pour définir les obligations d'utilisation des EPI.

Tous les jours :

Maintenez votre machine propre, y compris les flexibles et tubes.

Assurez-vous que le sac et le filtre sont montés.

Examinez régulièrement le chargeur.

Vérifiez régulièrement le sac à poussière.

Vérifiez que les filtres sont propres.

Chaque semaine et quotidiennement :

Vérifiez la présence de pièces usées ou endommagées et remplacez-les immédiatement.

Ne nettoyez pas à la vapeur ou sous haute pression.

Batteries:

Rechargez toujours les batteries après utilisation.



Assurez-vous de bien lire le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.



ATTENTION

Les opérateurs doivent avoir reçu les instructions adéquates concernant l'utilisation de ces machines, car comme avec tout matériel électrique, ils doivent être attentifs et prendre les précautions nécessaires à tout moment. Vous devez également veiller à ce que l'entretien préventif et de routine soit effectué régulièrement pour que les machines fonctionnent dans les conditions de sécurité voulues.

Si l'entretien nécessaire n'est pas effectué et si l'on ne remplace pas les pièces à changer par des pièces à la bonne norme, l'équipement pourrait devenir dangereux et le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité à cet égard.

Cette machine est conçue pour une UTILISATION À SEC uniquement.

Vous devez retirer la batterie de la machine AVANT le nettoyage ou l'entretien et lors du remplacement de pièces ou de la conversion de la machine à une autre fonction.

La machine doit être montée, nettoyée et entretenue par un adulte.

Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage des déchets biologiques et des poussières dangereuses ou explosives.

Contactez votre distributeur local si vous avez besoin d'une machine pouvant effectuer ce type de tâche.

La machine ne doit pas être utilisée par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou qui manquent d'expérience et de compétence, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu les instructions nécessaires.

Cette machine n'est pas un jouet ; ne laissez pas les enfants jouer avec.



AVERTISSEMENT

Ne rangez jamais cette machine à l'extérieur et ne l'utilisez pas dans des environnements humides ou pour aspirer des matériaux humides. L'aspirateur doit être rangé dans un endroit sec. Il ne doit être utilisé qu'en intérieur.

Vous devez vérifier que le système de filtration installé sur la machine convient au type de matériau aspiré.

NOTA

Ce produit respecte les exigences de la norme CAN / CSA 60335 - 2.69.

Cette machine est adaptée à un usage commercial, par exemple pour les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et les bureaux à des fins autres que les besoins ménagers normaux.

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, retirez la batterie de la machine avant de localiser le problème.

Si l'aspirateur est bloqué, éteignez-le, retirez la batterie et vérifiez l'absence de débris dans l'accessoire sol, les tubes et le flexible. Si l'accessoire sol, les tubes et le flexible ne sont pas bouchés, remplacez le sac à poussière et nettoyez le filtre.

La machine est équipée d'un coupe-circuit thermique protégeant le moteur et d'autres pièces vitales de la machine contre la surchauffe.

Si la machine s'arrête, elle reviendra automatiquement aux réglages de départ une fois qu'elle a refroidi.

Examinez l'aspirateur après usage pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.

La taille et la qualité du sac à poussière et des filtres influent sur l'efficacité de la machine.

L'utilisation de sacs à poussière ou de filtres non d'origine peut entraver le flux d'air et créer une surcharge de la machine.



CE QU'IL FAUT FAIRE

- Préserver la propreté de la machine.
- Préserver la propreté des filtres.
- Utiliser des sacs-filtres. Ils amélioreront les performances et contribuent à préserver la propreté de la machine.
- Utiliser un sac-filtre Numatic d'origine pour les environnements de poussières fines.
- S'assurer que les tubes et flexibles sont exempts de débris.
- Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Changer régulièrement le sac à poussière.
- Préserver la propreté du filtre diffuseur (le cas échéant).
- **Retirer la batterie de la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée.**



CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE

- Utiliser la machine pour aspirer des cendres chaudes, des mégots de cigarette allumés ou des gaz inflammables.
- Aspirer des poussières dangereuses ; afin d'obtenir une machine capable d'accomplir cette tâche, contacter distributeur local .
- Utiliser des nettoyeurs à vapeur ou des nettoyeurs haute pression, ou immerger la machine dans l'eau pour la nettoyer.
- Procéder à l'entretien ou au nettoyage de la machine si la batterie est branchée à l'alimentation électrique.
- Utiliser la machine dans un environnement humide ou pour aspirer des matériaux humides.
- Ranger la machine dans un environnement humide.

Mises en garde importantes – Batteries

Lisez toutes les mises en garde avant d'utiliser la batterie.

- La batterie est dotée d'une protection thermique électronique ; les conditions de fonctionnement recommandées figurent dans le Tableau de plage de température ci-dessous.
 - Ne pas stocker les batteries avec des objets métalliques en raison du risque de court-circuit.
 - Cet aspirateur requiert des batteries au Batterie Lithium-Polymère (Li-Po) Numatic .
- Les batteries usagées doivent être éliminées en toute sécurité et placées dans un sac en plastique hermétiquement fermé, puis manipulées conformément à l'ensemble des précautions et des dispositions réglementaires environnementales approuvées localement.
- Ne pas broyer.
 - Ne pas démonter.
 - Ne pas chauffer ni incinérer les batteries.
 - Ne pas provoquer de court-circuit des batteries.
 - Ne pas plonger dans un liquide.
 - Ne pas charger à une température inférieure à 0 °C.
 - Ne pas charger des batteries endommagées.
 - Utiliser exclusivement des batteries NUMATIC d'origine lorsque les batteries doivent être remplacées.
 - Si les batteries fuient, les amener à une usine de traitement des déchets ou des installations locales similaires.
 - Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité et conformément à l'ensemble des précautions et dispositions réglementaires environnementales approuvées localement.

Tableau de plage de température

Charge	5 °C~40 °C
Décharge	5 °C~45 °C
Conservation	
< 1 mois	5 °C~40 °C
< 6 mois	5 °C~35 °C



Attention



Ne pas immerger ni exposer à l'humidité.



Ne pas incinérer.

Si à tout moment la batterie s'avère défectueuse contactez Numatic International ou votre fournisseur pour obtenir des instructions pour l'élimination.

Mises en garde importantes – Chargeur

Lisez toutes les mises en garde avant d'utiliser le chargeur.

- **MISE EN GARDE !** Pour réduire le risque de blessure, ne chargez que des batteries rechargeables au Batterie Lithium-Polymère (Li-Po) Numatic.
- Les autres types de batteries peuvent éclater, causant des lésions corporelles et des dommages matériels.
- Rechercher régulièrement la présence de signes d'endommagement du câble d'alimentation.
 - Ne pas employer d'appareils endommagés.
 - Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un câble NUMATIC INTERNATIONAL d'origine disponible auprès du fabricant ou de l'agent de service.
 - Protéger le chargeur contre l'humidité et le conserver dans un endroit sec.
 - Ne pas utiliser le chargeur s'il est humide.
 - La tension d'alimentation disponible doit correspondre à la tension figurant sur la plaque signalétique du chargeur.
 - Ne pas utiliser le chargeur à une température inférieure à 0 °C.
 - Ne pas utiliser le chargeur dans un environnement explosif.
 - Ne pas transporter le chargeur en le tenant par le câble d'alimentation.
 - Ne pas manipuler la prise ou le câble électrique avec des mains humides.
 - Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le câble. Tirer sur la prise et non sur le câble.
 - Ne pas couvrir le chargeur.
 - Ne pas ouvrir le chargeur. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel autorisé.
 - Ne pas charger des batteries endommagées.
 - Ne charger que des batteries sèches.
 - Ne pas charger des batteries non rechargeables dans ce chargeur.
 - L'appareil n'est pas conçu pour être employé par des enfants ou des personnes infirmes sans supervision.

Instructions d'utilisation – Batteries en charge

Le chargeur est conçu pour être utilisé uniquement sur des surfaces planes, en position horizontale au sol ou sur une surface de travail. Le chargeur est destiné à être utilisé avec le câble d'alimentation amovible fourni ; l'unité d'alimentation est capable de fonctionner à différentes tensions sans aucun réglage de la part de l'utilisateur.

Si le chargeur est endommagé ou ne fonctionne plus, amenez-le au centre de service.

Procédure de charge :

1. S'assurer que la batterie est entièrement insérée dans le chargeur.
2. Fixer le câble d'alimentation au chargeur et à une source d'alimentation électrique appropriée.
3. Le voyant DEL s'allume en ROUGE pour indiquer que la charge est en cours.
4. Une fois la charge terminée, le voyant DEL passe au VERT.
5. Si le chargeur est branché sur le secteur sans qu'une batterie y ait été insérée, le voyant DEL sera VERT pour indiquer l'état d'ATTENTE

Dangers

Dangers pour la santé (aigus et chroniques).

Les produits chimiques employés dans la batterie sont confinés dans un récipient hermétique. Le risque d'exposition ne survient que si la batterie est malmenée ou endommagée.

Le contact de l'électrolyte et du lithium avec la peau et les yeux doit être évité.

Signes et symptômes d'exposition.

Batterie endommagée ou présentant des fuites peut causer des brûlures chimiques par contact.

Mesures de premiers secours

En cas d'exposition à l'un des produits chimiques mentionnés dans la section Dangers, veuillez suivre les procédures ci-dessous :

Yeux

Rincer abondamment les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes, en soulevant régulièrement les paupières inférieures et supérieures.

Consulter un médecin.

Peau

Retirer les vêtements contaminés et rincer abondamment la peau avec de l'eau ou prendre une douche pendant au moins 15 minutes.

Consulter un médecin.

Inhalation

Quitter immédiatement le site d'exposition pour respirer de l'air frais. Utiliser si possible de l'oxygène

Ingestion

Administrer au moins deux verres de lait ou d'eau. Provoquer des vomissements, à moins que le patient soit inconscient.

Consulter un médecin.

Remarque :

L'inhalation, le contact cutané et le contact oculaire sont possibles si la batterie est endommagée. L'exposition au contenu et les vapeurs corrosives sont très irritantes pour la peau, les yeux et les muqueuses.

La surexposition peut causer des symptômes de lésion pulmonaire non fibreuse et d'irritation des muqueuses.

**De bonnes batteries... De bons chargeurs...
Un entretien approprié garantit des résultats de qualité.**

Caddie



607233
Red Caddie



607222
Blue Caddie

Data

Power	Motor	Airflow	Suction
36v (DC)	250W	317 GPM	1000 mm w.g
Size	Capacity	Weight	Sound Pressure
Width 14" Depth 14" Height 24.2"	2 US Gall	19.7 lbs	67 db (A) (IEC 60704-2-1) Uncertainty 0.2dB
Run Time	Charge Time	Dust Bag	NBV 220
30 mins	3.5 hours	NVM -1CH	

Données

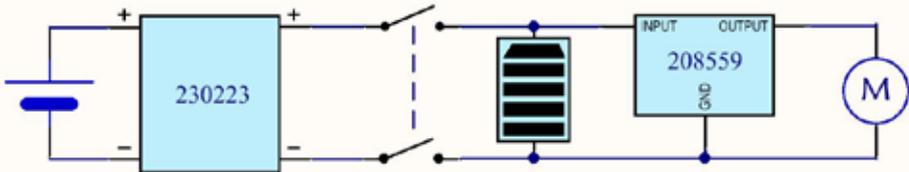
Alimentation	Moteur	Débit d'air	Aspiration
36v (DC)	250W	317 GPM	1000 mm w.g
Dimensions	Capacité	Poids	Pression acoustique
Width 14" Depth 14" Height 24.2"	2 US Gall	19.7 lbs	67 db (A) (IEC 60704-2-1) Uncertainty 0.2dB
Temps de fonctionnement	Temps de charge	Sac à poussière	NBV 220
30 mins	3.5 hours	NVM -1CH	



Spare Parts - - Pièces détachées -

604506	Lithium Polymer battery	Batterie Lithium-Polymère (Li-Po)
604505	Charger Dock USA	Socle de chargeur (États-Unis)
236175	Charger Cable USA	Câble de chargeur (États-Unis)
604105	NVM - 1CH HepaFlo Dust bag	NVM - Sac à poussière 1CH HepaFlo
604168	TriTex Filter	Filtre TriTex

Schematic Diagram - Schaltbild - Schéma -



DRW-12137 08/11/12 (A01)

NBV 220



Parish-Supply.com
Syracuse, NY 315-433-9031
www.parish-supply.com



Subject to change without prior notice

244157 02/13 (A04)